

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 46 (1999)
Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

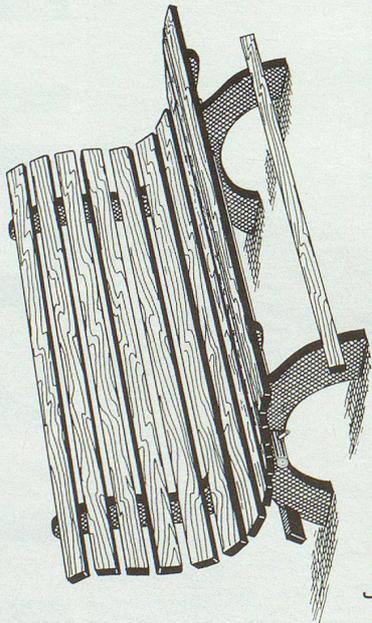
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Je commande:

Nbre _____ banc(s)
 Nom :
 Prénom :
 Adresse :

 Livraison souhaitée le :

Signature :
 Nous vous remercions pour votre commande

Le banc des Ateliers de la Gérine

Voici ce qu'il vous faut

Votre maison, votre ferme
 n'a pas "son" banc ?
 Le banc actuel
 doit être remplacé ?

Dimensions : 1,90m x 0,60m x 0,78m (L x l x h)
 Matière : sapin massif
 Traitement : imprégné, en autoclave, garantie 10 ans!
 Poids : 30 kg
 Prix : 340.- (livraison comprise dans le prix)
 Canton de Fribourg: livré et monté.
 Hors canton: par poste, en kit à monter soi-même.

Par votre commande, vous soutenez les ateliers
 protégés pour personnes handicapés

Veuillez découper cette annonce et l'envoyer signée aux :
 Ateliers de la Gérine, Institution pour adultes handicapés
 case postale 61, 1723 MARLY 1

**ATELIERS
 DE LA GERINE**
 1723 Marly



Softwareentwicklungen
 Feldstrasse 15
 4658 Däniken

Telefon 062/291 30 10
 Telefax 062/291 30 25

ZI-SOFT98

für Windows

die Zivilschutzsoftware für Ihre Zivilschutzorganisation



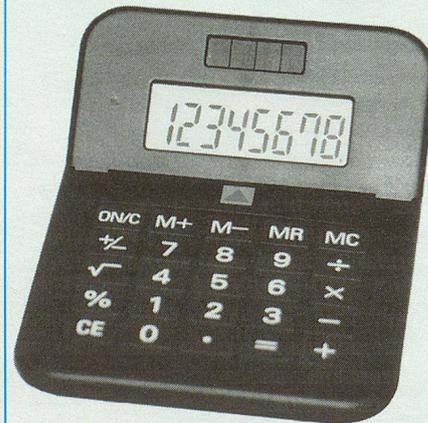
ZI-SOFT98 ist bereits in über 100 Zivilschutzorganisationen der Schweiz erfolgreich im Einsatz.

ZI-SOFT98 kann auch modulweise beschafft werden. Schulung und Installation an Ihrem Domizil sind im Softwarepreis inbegriffen. Teilzahlung möglich.

Verlangen Sie unverbindlich eine Dokumentation oder eine Vorführung von ZI-SOFT98 an Ihrem Domizil.

Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corp.

NEU! NEU! NEU! NEU!



Ein schöner
 und praktischer
Solar-Tischrechner

mit Gummitasten
 und grossem Display,
 schwarz, 10 x 14 cm

Preis Fr. 15.-

Bestelladresse:
 Schweizerischer
 Zivilschutzverband
 Postfach 8272
 3001 Bern
 Telefon 031 381 65 81
 Fax 031 382 21 02



**Zivilschutz-
 Funkwecker**
nur Fr. 34.-

(ohne Batterie)

Bestellungen bitte an:

Schweizerischer
 Zivilschutzverband
 Postfach 8272
 3001 Bern
 Telefon 031 381 65 81
 Fax 031 382 21 02